

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»**
(ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности

А.А. Панфилов

« 29 » июня 2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Иностранный язык в сфере юриспруденции
(немецкий язык)

Направление подготовки **40.03.01 – Юриспруденция**
Профиль/программа подготовки
Квалификация/ степень выпускника **бакалавр**
Форма обучения **очная**

Семестр	Трудоёмкость зач. ед. / час.	Лек- ции, час	Практич. занятия, час	Лаборат. работы, час	СРС, час	Форма проме- жут. контроля (экз./зачёт)
1	2/72		36		36	зачёт
2	2/72		36		36	зачёт
итого	4/144		72		72	Зачёт, зачёт

Владимир 2016

Бачурова

ВВЕДЕНИЕ

В основе Программы лежат следующие положения, зафиксированные в современных документах по модернизации высшего образования:

- владение иностранным языком является неотъемлемой частью профессиональной подготовки всех специалистов в вузе;
- курс иностранного языка является многоуровневым и разрабатывается в контексте непрерывного образования;
- изучение иностранного языка строится на междисциплинарной интегративной основе.
- обучение иностранному языку направлено на комплексное развитие коммуникативной, когнитивной, информационной, социально-культурной, профессиональной и общекультурной компетенций студентов.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» в рамках первой ступени высшего образования (уровень бакалавриата) являются:

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- углубление коммуникативной компетенции обучающихся, уровень которой позволяет использовать иностранный язык в профессиональной деятельности
- овладение студентами необходимым и достаточным уровнем владения иностранным языком для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности, при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего обучения в магистратуре и аспирантуре и проведении научных исследований в данной области.

Понятие иноязычная коммуникативная компетенция рассматривается не как абстрактная сумма знаний, умений и навыков, а как «совокупность личных качеств студентов (ценностно-смысловых ориентиров, знаний, умений, навыков и способностей) и определяется как способность решать проблемы и самостоятельно находить ответы на вопросы, возникающие в процессе учебного, социально-культурного и профессионального или бытового общения на иностранном языке.

Задачи обучения:

- изучение и использование на практике лексических, грамматических и фонетических единиц в процессе порождения и восприятия иноязычных высказываний (лингвистическая компетенция);
- формирование умений построения целостных, связных и логичных высказываний (дискурсов) разных функциональных стилей в устной и письменной профессионально

значимой коммуникации на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании (дискурсивная компетенция);

- формирование умений использовать вербальные и невербальные стратегии для компенсации пробелов, связанных с недостаточным владением языком (стратегическая компетенция);
- формирование умений использовать язык в определенных функциональных целях в зависимости от особенностей социального и профессионального взаимодействия: от ситуации, статуса собеседников и адресата речи и других факторов, относящихся к прагматике речевого общения (прагматическая компетенция);
- формирование умений использовать и преобразовывать языковые формы в соответствии с социальными и культурными параметрами взаимодействия в сфере профессиональной коммуникации (социолингвистическая компетенция)
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

По окончании вузовского курса обучения выпускники со степенью бакалавра должны владеть профессионально ориентированной межкультурной коммуникативной компетенцией, уровень которой предусматривает степень сформированности соответствующих умений во всех видах речевой деятельности для пользования языком, в том числе, в профессиональных целях.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВПО

«Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий язык)» реализуется в рамках базовой части гуманитарного, социального и экономического цикла программы бакалавриата (ФГОС ВПО Б1.Б2) по направлению подготовки 40.03.01 «Юриспруденция».

Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий)» тесно связана с рядом специальных дисциплин: «Гражданское право», «Теория государства и права», «Уголовное право», «Международное право» и др.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В результате освоения дисциплины должны быть сформированы следующие компетенции:

ОК-13 – владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);
- базовые нормы употребления лексики и фонетики;
- требования к речевому этикету и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учётом специфики иноязычной культуры;
- основные способы работы над языковым и речевым материалом;
- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети интернет, текстовых редакторов и т.д.).

Уметь:

- в области аудирования: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию;
- в области чтения: понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/ интернет-сайтов; детально понимать общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;
- в области говорения: начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном; диалог-обмен мнениями и диалог-интервью/собеседование при приёме на работу с соблюдением норм речевого этикета и при необходимости с использованием стратегий восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос,

перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать сообщения и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение;

- в области письма: заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера); оформлять резюме и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров, стенных газет и т.д.);

3. Владеть:

- стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров;
- компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными социально-культурными причинами;
- стратегиями проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;
- приёмами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

**4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ЮРИСПРУДЕНЦИИ»**

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зачётные единицы, 144 часа

(1-2 семестры)

№ п/п	Название темы	семестр	неделя	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)					Объём учебной работы с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра), форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы	СРС	КП/КР		
1	Социально-культурная сфера общения Профессиональная сфера общения	I								
3.1	Жизнь студента. Высшее образование в России и странах изучаемого языка (Германия, Австрия, Швейцария). Речевой этикет: формулы приветствия, знакомства, благодарности, прощания, приглашения, согласия, несогласия и т.д.		1-4	8			8	2/ 25%		
3.2	Иностранный (немецкий) язык как средство межкультурного общения. Роль иностранного языка в современном мире.		5-8	8			8	2/25%	Рейтинг-контроль № 1	
3.3	Общие проблемы права. Исторический обзор правовых систем. Профессия юриста. Служебные документы		9-12	10			10	2/20%	Рейтинг-контроль № 2	
3.4	Государственное и политическое устройство России и стран изучаемого языка. Виды презентаций		13-18	10			10	2/00%	Рейтинг-контроль № 3	
	Всего за I семестр			36			36	8/22%	зачёт	

4	Профессиональная сфера общения	II								
4.1	Правоохранительные органы и их функционирование. Исторический обзор. Публичные выступления.		1-4		8		8		2/25%	Рейтинг-контроль № 1
4.2	Криминология и криминалистика. Причины преступлений. Наказание. Исправительные учреждения.		5-8		8		8		2/25%	
4.3	Стадии и методы судебного разбирательства. Справедливый суд. Суд присяжных. Дискуссия		9-12		10		10		2/20%	Рейтинг-контроль № 2
4.4	Права человека. Совет Европы. Международный Суд по правам человека.		13-18		10		10		2/20%	Рейтинг-контроль № 3
Всего за II семестр					36		36		8/22%	зачет
Итого					72		72		16/22%	Зачёт, зачёт

ТЕМАТИКА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОГО КУРСА ПО ВИДАМ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1. СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ. ЯЗЫК ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ.

Основной уровень

Жизнь студентов в России и странах изучаемого языка (Германия, Австрия, Швейцария). Высшее образование в России и странах изучаемого языка (Германия, Австрия, Швейцария). Мой университет (ВлГУ). Старейшие университеты Германии. Язык как средство межкультурного общения. Роль иностранного языка в современном мире. Современные языки международного общения. Национальные традиции и обычаи России/ стран изучаемого языка/ других стран мира. Достопримечательности разных стран. Понятие права. Законотворческая деятельность.

Правовые основы России и стран изучаемого языка. Государственное и правовое устройство России и стран изучаемого языка. Правительство ФРГ. Служба Федерального канцлера. Президент. Бундестаг. Служебные документы.

Рецептивные виды речевой деятельности.

Аудирование и чтение.

- Понимание основного содержания текста: общественно-политические, публицистические (медийные) тексты по обозначенной проблематике;

- Понимание запрашиваемой информации: прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике;
- Детальное понимание текста: общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике;

Продуктивные виды речевой деятельности

Говорение: монолог-описание (родного края, достопримечательностей, и т.д.); монолог-сообщение (о выдающихся личностях, открытиях, событиях и т.д.); диалог-расспрос (о поездке, увиденном, прочитанном); диалог-обмен мнениями (по обозначенной проблематике).

Письмо: заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, и т.д.); письменные проектные задания (презентации, буклеты, рекламные листовки, коллажи, постеры, стенные газеты и т.д.).

2. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ.

Основной уровень

Правоохранительные органы и их функционирование (полиция, следственный комитет, прокуратура). Криминология и криминалистика. Причины преступлений. Наказание. Исправительные учреждения. Виды преступлений (экономические, уголовные, гражданские, экологические). Гражданские правонарушения. Судебная система России и стран изучаемого языка (Германия, Австрия, Швейцария). Суд присяжных. ООН/декларация прав человека.

Рецептивные виды речевой деятельности.

Аудирование и чтение.

- Понимание основного содержания: публицистические, научно-популярные и научные тексты об истории, характере, перспективах развития науки и профессиональной отрасли: тексты интервью со специалистами и учёными данной профессиональной области;
- Понимание запрашиваемой информации: научно-популярные и прагматические тексты (справочники, объявления о вакансиях);
- Детальное понимание текста: научно-популярные и общественно-политические тексты по проблемам данной науки/ отрасли (например, биографии),

Продуктивные виды речевой деятельности

Говорение: монолог-описание (функциональных обязанностей/ квалификационных требований); монолог-сообщение (о выдающихся деятелях профессиональной сферы, о перспективах усовершенствования судебной системы); монолог-рассуждение по теме занятия.

Письмо: написание служебных документов; перевод текстов профессиональной направленности.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В соответствии с требованиями ФГОС ВПО по направлению подготовки бакалавра реализация компетентного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий. В рамках учебного курса по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» используются следующие образовательные технологии:

- интерактивные формы проведения занятий (компьютерные симуляции, работа с мультимедийными программами в компьютерных классах и др.);
- электронные тренинги в сочетании с внеаудиторной работой по интерактивной программе;
- интенсивная внеаудиторная работа (домашняя работа с мультимедийными продуктами, прилагаемыми в УМК; творческий проект с поиском в глобальных информационных сетях);
- активные формы проведения практических занятий (работа в парах, симуляционные и ролевые игры, ситуационная методика обучения – case-method, лексико-грамматические тренинги);
- проведение конкурсов презентаций с использованием Power Point;
- проведение круглых столов, конференций;
- встречи с представителями российских и зарубежных компаний, выпускниками факультета, использующими иностранный язык в своей работе.

На проведение занятий в интерактивной форме отводится не менее 20% занятий, что соответствует норме согласно ФГОС ВПО.

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

В рамках данной Программы рекомендуются использовать рейтинговую систему контроля.

Рейтинговая система контроля.

Такая система контроля возможна только при модульном построении курса, что соответствует структуре данной Программы, где каждый раздел/тему можно рассматривать как учебный модуль. Данная система контроля способствует решению следующих задач:

- повышению уровня учебной автономии студентов;
- достижению максимальной прозрачности содержания курса, системы контроля и оценивания результатов его освоения;
- усилению ответственности студентов и преподавателей за результаты учебного труда на протяжении всего курса обучения;
- повышению объективности и эффективности промежуточного и текущего контроля по курсу.

Данная система предполагает:

- систематичность контрольных срезов на протяжении всего курса в течение семестра или семестров, выделенных на изучение данной дисциплины по учебному плану;
- обязательную отчетность каждого студента за освоение каждого учебного модуля/темы в срок, предусмотренный учебным планом и графиком освоения учебной дисциплины по семестрам и месяцам;
- регулярность работы каждого студента, формирование должного уровня учебной дисциплины, ответственности и системности в работе;
- обеспечение быстрой обратной связи между студентами и преподавателем, учебной частью, что позволяет корректировать успешность учебно-познавательной деятельности каждого студента и способствовать повышению качества обучения;
- ответственность преподавателя за мониторинг учебной деятельности каждого студента на протяжении курса.

Текущий контроль осуществляется в течение семестра в устной и письменной форме в виде рейтинг-контроля.

Промежуточная аттестация имеет форму зачёта/зачёта с оценкой по семестрам. Объектом контроля являются коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой и проблематикой изучаемых разделов курса.

Самостоятельная работа студентов

Особое внимание уделяется самостоятельной работе студентов. Эта работа призвана **обеспечить:**

- 1) осознанную и систематическую отработку языкового и речевого учебного материала;
- 2) выработку навыков восприятия и анализа аутентичных иноязычных текстов и отработку формируемых стратегий работы с ними как на уровне рецепции, так и на уровне продукции;

- 3) формирование навыков критического мышления, аргументирования, поиска путей самостоятельного решения поставленной коммуникативной и/или исследовательской задачи;
- 4) развитие и совершенствование творческих способностей при самостоятельном изучении и решении коммуникативной задачи.

Формами текущего контроля (рейтинг-контроля) являются:

1. Соответствующие тесты.
2. Проверочные работы по отдельным темам.
3. Заполнение образцов форм/ бланков служебных документов.
4. Написание докладов и публичных выступлений.
5. Проведение бесед и деловых игр.
6. Подготовка презентаций.
7. Составление аннотации/реферата к тексту профессиональной направленности.
8. Перевод аутентичных текстов общекультурной тематики и профессиональной направленности

I курс I семестр

Текущий контроль – Рейтинг-контроль

Рейтинг 1. Времена в действительном залоге. Test.

Рейтинг 2. Обсуждение темы «Роль иностранного языка в современном мире».

Рейтинг 3. Защита презентации по теме «Государственное и политическое устройство России и стран изучаемого языка».

**Промежуточный контроль
ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЧЁТУ**

I курс I семестр

Содержание зачёта

1. Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
2. Моделирование ситуации по одной, из пройденных тем (составление диалогического высказывания).
3. Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза) с последующей передачей прослушанного текста или выполнение теста по прослушанному тексту.

Перечень вопросов к зачёту по иностранному (немецкому) языку:

1. *Жизнь студента.*
2. *Роль иностранного языка в современном мире.*
3. *Мой вуз (ВлГУ).*
4. *Государственное и политическое устройство России.*
5. *Правительство ФРГ. Бундестаг.*
6. *Президент. Служба федерального канцлера.*

Задания для самостоятельной работы студентов

I семестр

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; чтение и перевод текстов; составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам по теме занятия; лексико-грамматические упражнения; составление диалогов по теме; подготовка к тестированию; подготовка устного монологического высказывания по теме занятия (объём высказывания – 15-20 предложений); подготовка презентации по теме занятий; внеаудиторное чтение адаптированных текстов на иностранном языке.

Перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине (темы презентаций, проектов, творческих заданий)

1. ВлГУ.
2. Высшее образование в Германии, Австрии, Швейцарии.
3. Иностраный язык как средство межкультурного общения.
4. Общее и различное в правовых системах России, Германии, Австрии, Швейцарии.

I курс II семестр

Текущий контроль – Рейтинг-контроль

Рейтинг 1. Защита презентации по теме «История правоохранительной системы России и Германии в сравнении».

Рейтинг 2. Написание письма-требования/письма-запроса.

Рейтинг 3. Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский язык (объёмом 1200 п.зн.)

Промежуточный контроль – зачёт

I курс II семестр

Содержание зачёта

Задание письменной части включает:

письменный перевод текста профессиональной направленности объёмом 1500 п.зн. с немецкого языка на русский с использованием словаря.

Задания устной части включают:

аудирование моделированного текста по специальности;

развёрнутый ответ по одной из тем, рассматриваемых в течение учебного процесса.

Перечень вопросов к зачёту по иностранному языку:

- 1. Правоохранительные органы и их функционирование.*
- 2. Виды преступлений.*
- 3. Судебная система РФ.*
- 4. Судебная система Германии.*
- 5. Судебная система Швейцарии, Австрии.*
- 6. ООН.*
- 7. Декларация прав человека.*

Самостоятельная работа II семестр

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; работа с текстами (чтение поисковое, изучающее); лексико-грамматические упражнения; подготовка к тестированию; составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на немецком языке; письменный перевод текстов небольшого объёма (до 1000 печатных знаков); изложение содержания текстов большого объёма на русском и немецком языках (реферирование/ аннотирование/ пересказ); внеаудиторное чтение адаптированных текстов на немецком языке.

Перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине (темы презентаций, проектов, творческих заданий)

1. Известные правозащитники России и Германии.
2. Работа правоохранительных органов.
3. Судебные системы России, Германии, Швейцарии, Австрии.
4. Суд присяжных.
5. Европейский суд по защите прав человека.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В соответствии с Положением «О порядке организации и осуществления образовательной деятельности для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья», утверждённым Приказом от 21.01.2016 г. № 12/1 ВлГУ, для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья предусмотрены специальные условия проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

При освоении дисциплины используются различные сочетания видов учебной работы с методами и формами активизации познавательной деятельности обучающихся для достижения запланированных результатов обучения и формирования компетенций. Форма проведения промежуточной и итоговой аттестации для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья устанавливается с учётом индивидуальных психофизиологических особенностей. По личной просьбе обучающегося с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий)» предусматривается:

- замена устного ответа на письменный ответ (на практическом занятии, при сдаче рейтинг-контроля, зачёта);
- увеличение продолжительности времени на выполнение заданий рейтинг-контроля, зачёта;
- при подведении результатов промежуточной аттестации студентов выставляется максимальное количество баллов за посещаемость аудиторных занятий).

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:

Литература

а) Основная литература

1. **Арсеньева Е. А., Марычева Е. П.** Deutsch für Jurastudenten = Немецкий язык для студентов-юристов: учебное пособие/ ВлГУ, 2015. – 168 с. (научная библиотека ВлГУ) ISBN 978-5-9984-0631-7 <http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/4510>
2. **Коскевич В.В.** Немецкий язык в сфере юриспруденции [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Коскевич В.В., Костарев И.Ю. – Электрон. текстовые данные. – Екатеринбург: Уральский институт коммерции и права, 2013. – 271 с. <http://www.iprbookshop.ru/49696>.
3. **Немецкий язык для юристов** [Электронный ресурс]: учебник / отв. ред. М.А. Бирюкова. – М.: Проспект, 2015. – <http://www.studentlibrary.ru/book/> ISBN 97853922167784.html

4. **Berühmte Menschen. 26 Biografien** [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А.Ю. Кузнецова. – 2-е изд., стер. – М. : ФЛИНТА, 2012. – 90 с. ISBN 978-5-9765-1367-9.
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976513679.html>
5. **Суслова Л. В., Марычева Е. П.** **Немецкий для юристов: учебное пособие по немецкому языку**, 2015. – ВлГУ, <http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/4406>

б) дополнительная литература

1. **Аверина А.В., Шипова И.А.** **Немецкий язык: учебное пособие по практике устной речи** [Электронный ресурс] / Аверина А.В., Шипова И.А. – М. : Прометей, 2011. – 144 с. ISBN 978-5-4263-0014-9. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785426300149.html>
2. **Ачкевич В.А.** **Немецкий язык для юристов** [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности «Юриспруденция»/ Ачкевич В.А., Рустамова О.Д. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2012. – 407 с. <http://www.iprbookshop.ru/8769>.
3. **Ивлева Г.Г.** **Справочник по грамматике немецкого языка. Abris der Deutschen Grammatik** [Электронный ресурс] / Ивлева Г.Г. – М. : Издательство Московского государственного университета, Изд-во "Омега-Л", 2007. – 128 с. ISBN 978-5-211-05400-4.
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785211054004.html>
4. **Кравченко, Александр Петрович.** **Немецкий язык для юристов : учебное пособие / А. П. Кравченко.** – Ростов-на-Дону : Феникс, 2009 . – 316 с. : табл. – (Высшее образование). ISBN 978-5-222-14400-8 (научная библиотека ВлГУ).
5. **Левитан, Константин Михайлович.** **Немецкий язык для студентов-юристов: учебное пособие / К. М. Левитан.** – Москва : Юрайт, 2011. – 288 с. : табл. – (Основы наук). ISBN 978-5-9916-0966-1 (научная библиотека ВлГУ).
6. **Литовчик, Е. В.** **Немецкий язык для юристов: учебник / Е. В. Литовчик.** – Москва: Дашков и К, 2007. – 381 с.: ил., табл. – Библиогр.: с. 377-378. ISBN 5-91131-263-8 (научная библиотека ВлГУ)/
7. **Марычева Е. П.** **Die Frühgeschichte der deutschen Nation (Ранняя история германской нации): немецкий – для гуманитарных специальностей: учебное пособие по немецкому языку**, 2011, ВлГУ (научная библиотека ВлГУ).
8. **Марычева Е.П.** **Деловой немецкий: учебное пособие по обучению чтению на немецком языке/ Е.П. Марычева, Р.Н. Плешивцева.** – ВлГУ, 2008. – 117 с. (научная библиотека ВлГУ).
9. **Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура = Deutschland und die Welt: sozial, politisch, kulturell** [Электронный ресурс]: учебно-методич. комплекс: уровни В2-В2+ / Т.И. Бархатова – М. : МГИМО, 2011. – 200 с. ISBN 978-5-9228-0776-0.
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807760.html>

10. **Немецкий язык: учеб. пособие по общественно-политической тематике и газетной лексике** [Электронный ресурс]: учеб. пособие по общественно-политической тематике и газетной лексике. Уровень В 2 / Н.В. Мелихова, С.В. Евтеев, А.Ю. Крашенинников – М. : МГИМО, 2011. – 224 с. ISBN 978-5-9228-0616-9.

<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922806169.html>

в) справочно-библиографические издания

1. **Литвинов, П. П.** Как быстро выучить много немецких слов / П. П. Литвинов. – М.: АЙРИС-пресс, 2011. – 160 с. ISBN 978-5-8112- 2504-0. (научная библиотека ВлГУя).
2. **Немецко-русский юридический словарь.** Ок. 46 000 терминов / под ред. П. И. Гришаева и М. Беньямина. – 4-е изд., стер. – М.: РУС- СО, 1996. – 624 с. ISBN 5-88721-047-8 (научная библиотека ВлГУ).

г) периодические издания

1. Vitamin De / Витамин Де (корпус 7, ауд. 420а)
2. Deutsch Kreativ (корпус 7, ауд. 420а)
3. Немецкий язык – Первое сентября (корпус 7, ауд. 420а)
4. Moskauer Deutsche Zeitung / Московская немецкая газета (корпус 7, ауд. 420а)
5. Журнал "Германия" www.deutschland-zeitschrift.de
6. Журнал "Шпигель" [www .derspiegel.de](http://www.derspiegel.de)
7. Журнал "Штерн" www.stern.de

д) Интернет-ресурсы

1. <http://www.springerlink.com/> Сайт для студентов, изучающих немецкий язык
2. http://www.deutsch-uni.com.ru/themen/them_ich_familie.php Сайт для изучающих немецкий язык: студентов, преподавателей вузов и переводчиков
3. http://www.multikulti.ru/German/info/German_info_638.html Сайт для изучающих немецкий язык: студентов, преподавателей вузов и переводчиков
4. <http://www.russian-online.net/> Сайт для студентов, изучающих немецкий язык
5. www.study.ru Справочник по грамматике немецкого языка на Study.ru

е) Компьютерные курсы и программное обеспечение для изучения немецкого языка кафедры ИЯПК

1. Extra. Обучающая система. Углублённый видеокурс немецкого языка (DVD).

2. Präsentation. Немецкая обучающая программа (DVD).
3. M. Bovermann, S. Penning. Schritte 1,2,3. Книга + CD диск. Упражнения на диске.
4. Umgangssprache – Разговорный немецкий. Обучающая система. Тренажёр понимания беглой немецкой речи.
5. Репетитор. Deutsch. Обучающая система.
6. Немецкий для общения (что говорить и как вести себя по-немецки).

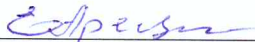
8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

- a) учебные аудитории (в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий);
- b) ресурсный мини-центр для преподавателей с набором необходимых учебных материалов и учебным программным обеспечением;
- c) мультимедийные средства; наборы слайдов и кинофильмов; деловые игры; демонстрационные приборы.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО по направлению
40.03.01 «Юриспруденция»

и профилем подготовки _____

Рабочую программу составил:

ст. преподаватель кафедры ИЯПК _____  Е.А. Арсеньева

Рецензент:

доцент кафедры профессиональной языковой подготовки ВЮИ ФСИН России,

канд. филол. наук, доцент _____  А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков профессиональной коммуникации

Протокол № 10/3 от 23.06.2016 г.

Зав. кафедрой ИЯПК _____  Е.П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии
направления 40.03.01 «Юриспруденция» (бакалавриат)

Протокол № 9 от 29.06.2016 г.

Председатель комиссии _____  О.Д. Третьякова

ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ
ЮРИСПРУДЕНЦИИ (немецкий)»

Рабочая программа одобрена на 2015-2016 учебный год

Протокол заседания кафедры № 10/3 от 23.06.2016 года

Заведующий кафедрой _____

В.И.П.

Рабочая программа одобрена на 2016-2017 учебный год

Протокол заседания кафедры № 10/3 от 23.06.2016 года

Заведующий кафедрой _____

В.И.П.